

No. 31922. Multilateral

CONVENTION ON PROTECTION OF CHILDREN AND COOPERATION IN RESPECT OF INTERCOUNTRY ADOPTION. THE HAGUE, 29 MAY 1993 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1870, I-31922.*]

RATIFICATION*

Ireland

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 28 July 2010

Date of effect: 1 November 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 9 September 2010

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

N° 31922. Multilatéral

CONVENTION SUR LA PROTECTION DES ENFANTS ET LA COOPÉRATION EN MATIÈRE D'ADOPTION INTERNATIONALE. LA HAYE, 29 MAI 1993 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1870, I-31922.*]

RATIFICATION*

Irlande

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juillet 2010

Date de prise d'effet : 1er novembre 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 9 septembre 2010

**Numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

English

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ON PROTECTION OF CHILDREN AND CO-OPERATION
IN RESPECT OF INTERCOUNTRY ADOPTION
(The Hague, 29 May 1993)

Notification pursuant to Article 48 of the Convention

RATIFICATION

Ireland, 28-07-2010

The Convention will, in accordance with Article 46, second paragraph, sub-paragraph a, enter into force for Ireland on 1 November 2010.

AUTHORITIES

Ireland, 28-07-2010

Pursuant to Article 6 of the Convention, Ireland designates the following as the Central Authority for the purposes of the Convention:

Údarás Uchtála na hÉireann (Adoption Authority of Ireland)
Shelbourne House
Shelbourne Road
Dublin 4

Pursuant to Article 23, Paragraph 2 of the Convention, Ireland hereby notifies the following as the authority competent to certify adoptions as having been made in accordance with the Convention.

Údarás Uchtála na hÉireann (Adoption Authority of Ireland)
Shelbourne House
Shelbourne Road
Dublin 4

The functions of the Authority are as set out in Section 96 of the Adoption Act, 2010 as follows:

- on or after the establishment day, performing the functions in relation to adoptions that before that day were performed by An Bord Uchtála;
- as specified in section 66 of the Act, performing in the State the role of a Central Authority under the Hague Convention;
- at the request of the Minister for Health and Children, providing general advice to him or her about adoption matters;
- undertaking or assisting in research projects and activities relating to adoption services;
- compiling statistical information and other records as to the proper planning, development and provision of those adoption services;
- maintaining a register of accredited bodies; and
- maintaining the register of intercountry adoptions.

The Authority has all the powers as are necessary or expedient for the performance by it of its functions and may make such enquiries as it considers necessary for the performance of its functions.

The Hague, 27 August 2010

XXXIII Intercountry Adoption No. 8/2010

TR/090910/W-31922

French

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

**CONVENTION SUR LA PROTECTION DES ENFANTS ET LA COOPÉRATION EN
MATIÈRE D'ADOPTION INTERNATIONALE
(La Haye, le 29 mai 1993)**

Notification conformément à l'article 48 de la Convention

RATIFICATION

Irlande, 28-07-2010

Conformément à son article 46, deuxième paragraphe, sous a, la Convention entrera en vigueur pour l'Irlande le 1^{er} novembre 2010.

AUTORITÉS

Irlande, 28-07-2010

(Traduction)

Conformément à l'article 6 de la Convention, l'Irlande désigne comme Autorité centrale aux fins de la Convention :
Údarás Uchtála na hÉireann (Autorité chargée de l'adoption en Irlande)
Shelbourne House
Shelbourne Road
Dublin 4

Conformément à l'article 23, paragraphe 2, de la Convention, l'Irlande déclare par la présente que l'autorité compétente pour certifier que l'adoption est conforme à la Convention est :
Údarás Uchtála na hÉireann (Autorité chargée de l'adoption en Irlande)
Shelbourne House
Shelbourne Road
Dublin 4

Les missions de l'Autorité, telles que mentionnées à la section 96 de la loi de 2010 sur l'adoption, sont les suivantes :

- à compter de son instauration, reprendre à son compte les missions relatives à l'adoption précédemment exercées par An Bord Uchtála ;
- comme indiqué à la section 66 de la loi, assumer dans le pays le rôle d'Autorité centrale au sens de la Convention de La Haye ;
- conseiller, à sa demande, le ministre de la Santé et de l'Enfance sur les questions relatives à l'adoption ;
- mener ou participer à des activités et des projets de recherche relatifs aux services d'adoption ;
- recueillir des informations statistiques et d'autres données relatives à la qualité de l'organisation, du développement et de la prestation de ces services d'adoption ;
- tenir un registre des organismes accrédités ;
- tenir le registre des adoptions internationales.

L'Autorité dispose de tous les pouvoirs nécessaires ou utiles pour l'exercice de ses missions et est habilitée à effectuer toute enquête qu'elle estime nécessaire à l'exercice de ses missions.

La Haye, le 27 août 2010

XXXIII Adoption internationale No.8/2010

TR | 090910 / K - 31922